

МАТЕРИАЛ Sm 560 *qrdlo – KAPTA № 29

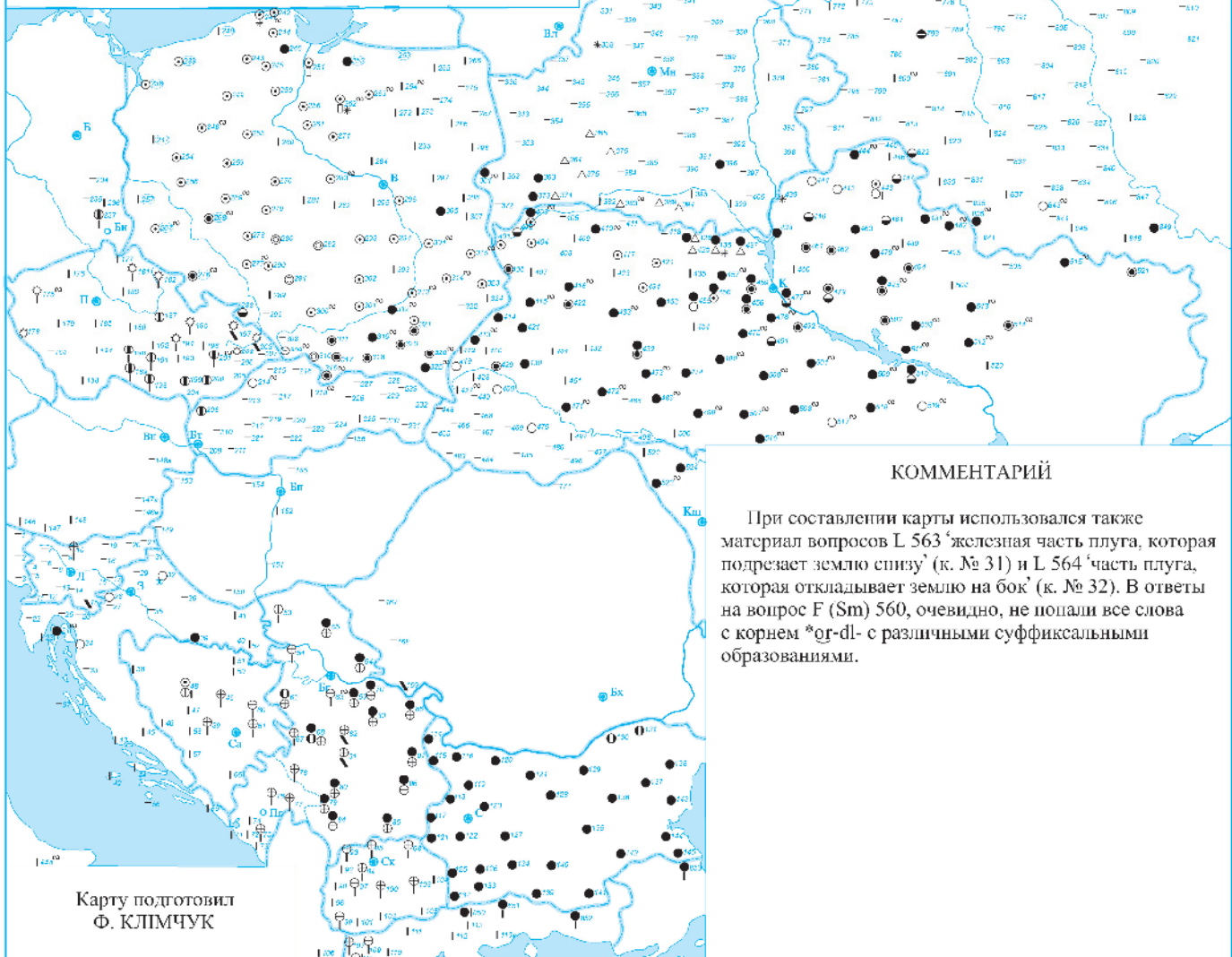
1-9 -	85	'ralo (1),	radleceř (7)	še radla tak	335	'rala (12)	461	'ralo (4)	628-629	'rale (12)
10 'ralo (12), 'račnik (6)	86-87	'ranik (6) 'ralo (1),	195 radlo (12), radlice (7)	jak kultyvatur, to bylo	336-337 338	- 'radla (11*)	462 463	'ralo (4) 'ralo (1)	630 631-633	-
11-14 -	-	'ralnik (6)	196 radlč (12)	dryvňane, a'e	339-360	-	464	'ralo (5)	634	o'rab (12)
15 'ralica (12)	88	'ralo (1),	197 radlice (7)	zemby	361	'rab (1)	465-469	-	635-648	-
16-22 -	-	oračvnik (6)	198 radlo (12),	žylaznyj (4)	362	'ralo (12)	470	'ralo (6)	651-663	-
23 'ralo (12)	90	'ralo (12)	radlca,	277 radčo (oo še	363	'ralo (1)	471	'ralo (1)	664	'ralo (12)
24 'ralo (1*)	92	'ralo (12)	radlica (6)	karto fle f polu	364-365	'ralo (8)	472	'ralo (1)	665-666	-
25-27 -	93-95	'ralo (12),	199 radleca (6)	pogaňujej (2)	366-372	-	473	'ralo (1)	667	'ralo (12)
28 'ralo (6)	-	'ralnik (6)	200 radlica (6)	278-279 radčo (2)	373	'ralo (1)	474	'ralo (1)	668	-
29-31 -	96	'ralo (12)	201 radla (pit, 12)	280 radčo (3)	374-376	'ralo (8)	475	'ralo (1)	669	-
32 'ralo (6)	97	'ralo (12),	202-203 radlica (7)	281 ryččo (12)	377-378	-	476	'ralo (1)	670-671	-
33 -	-	'ralnik (6)	204 radlica (6)	282 redčo (12)	379	'rala (12)	477	'ralo (1*, 5)	673-674	-
34 'ralo (6)	98	'ralo (12),	205 radlica (6)	283 [redčo tak'e,	380-381	-	478	'ralo (4, 5)	675	'rale (12)
35-37 -	-	'račnik (6)	206-207 -	oo opsypuje	382	'ralo (12)	479	'ralo (1)	676	-
38 ralo (12)	99-100	'ralo (12),	208 radlica (6)	karto fle (2)	383	'ralo [d'erewo	480	'ralo (12)	677-690	-
39 ralo (1)	-	'ralnik (6)	209-213 -	284 radčo (12)	-	na w'i ra'li (8)	481	'ralo (1)	691	'ralo (12)
40 -	101-106	'ralo (12)	214 'radlo (6)	285 redčo (12)	384-388	-	482	'ralo (1)	692	-
41 'ralo (12)	107	'ralo (12),	215-217 -	286 radlo (12)	-	'ralo (8)	483-486	-	693	'rale (12)
42 ralo (12)	-	'ralnik (6)	218 'radlo (12)	287 -	390-393	-	487	'ralo (12)	694-707	-
43 'ralo (12)	108	'ralo (12),	219-224 -	288 radčo (5)	394	'ralo (8)	488	-	709-713	-
44 oračlo (12)	-	'ralnik (6)	225 radlo (12)	289 radčo (12)	395	'ralo (12)	489-490	'ralo (1)	714	'rale (pass, 12)
44a 'ral (m, 12)	109	'ralo (12),	226-235 -	290 radčo (2)	396	'ralo (1)	491	'ralo (5)	715-716	-
45-47 ralo (12)	-	o'ralnik (6)	236 radlo (12)	291-292 radčo (3)	397-398	-	492	'ralo (4)	718-720	-
48 ralo (12),	110	o'ralo (12)	237 radčo (12),	293-294 radčo (2)	399	'ralo (12)	493	'ralo (1, 4)	722-724	-
raonik,	111	'rahu (12)	radlca (6)	295 redčo (12)	400	-	494	'ralo (4)	725	'rale
račnik (6)	112	u'rahu (12)	238 radlo (2)	296 redčo (2)	401	'ralo (2)	495-498	-	726	-
ralo (12),	113	u'ralo (12)	239 radlo, redlo (2)	297 redčo (12)	402	'ralo (5)	499-500	'ralo (1)	726a	- [ra'Vejnarj
raonik (6)	113a	u'rahu (12)	240 radčo (12)	298 radčo (12)	403	'ralo (1*, 2)	501	'ralo (1)	727-728	-
50-52 ralo (12)	114-123	'ralo (1)	241 rešlovi p'puk	299 -	404	'ralo (2)	502	'ralo (4)	729	'rale (9)
53 ralo (12),	124	'rahu (1)	242 'redlo (2)	300 radčo [radčjem	405	-	503	'ralo (1)	730-734	-
raonik (6)	125	'ralo (1)	243 'redčo (2)	rozoruje še	406	'ralo (4)	504	'ralo (12)	735-737	-
54 ralo (12),	126	'rahu (1)	244-245 'redčo (r, 2)	burak'i,	407	'ralo (12)	505	-	738	-
raonik (6)	127	'ralo (1)	246 redčo (1)	žemňok'i (2)	408	'ralo (2)	506	'ralo (12)	739-741	-
55 ralo (1a),	128	o'ralo (1)	247 radlč (12)	301 radčo [abo	409	'ralo (12)	507-509	'ralo (1)	742-746	-
račvnik (6)	129	u'rahu (1)	248 rad'o [do	inacy p'puzeg	410	'ralo (1)	510	'ralo (1, 5)	747	'ralo (9)
56 -	130-131	u'ralo (f, 1)	žim'okuf (2)	do 'obradlaño	411	-	511-512	'ralo (1)	748-754	-
57-58 ralo (12)	132	'ralo (1)	žim'okuf (2)	302 radlo (2)	412	'radlč (12)	513	'ralo (1)	755	-
59 ralo (12),	133	o'ralo (1)	'obrodlaño	303 radlo (12)	413	'ralo (1)	514	'ralo (4)	756	-
raonik (6)	134	u'ralo (1)	p'pek (2)	304 redčo (do	414	'ralo (1)	515	'ralo (1)	757	- [xo'mut
60 ralo (12),	135	o'rahu (1)	249 redčo (2)	žem'akuf (2)	415	'ralo (1)	516	'ralo (1)	758-764	-
račnik (6)	136	u'rahu (1)	250 redčo (2)	305 redčo (1)	416	'ralo (1)	517	'ralo (6)	765	o'ralej (1)
61 ralo (12),	137	'rahu (1)	251 redčo (2, 10)	306 radlo,	417	'ralo (2)	518	'ralo (1)	768-771	-
raonik (6)	138	u'rahu (1)	252 redlo (1)	253	418	-	519	'ralo (6)	772-773	-
62 ralice (1),	139-140	u'ralo (1)	253	radelko (12)	419	'ralo (6)	520	'ralo (12)	774-778	-
račnik (6)	141	o'ralo (1)	254 radče (2)	307 radlo (12)	420	'rahu (12)	521	'rahu (4)	779	'rale,
63 'ralo (12)	142	'rahu (1)	255 radčo (2)	308 -	421	'rahu (1)	522	'ralo (12)	800	'rale (12, pass)
['ralo ni:sam	143	'rahu (1)	256 redčo (2)	309 radčo [to som	422	'ralo (4)	523	'ralo (1)	801-807	-
u'pamila],	144	u'rahu (1)	257 radlč (12)	tě puuči, oo	423	'ralo (12)	524	'ralo (1)	808	-
'raonik (6)	145	o'ralo (1)	258-259 radčo (2)	radčuje	424	'ralo (2)	525-533	-	809-821	-
64 ralo (1),	146	račdwo (12)	260 radčo (12)	žim'ok'i (2)	425	'ralo (8)	534	'harr'nik (6)	822	o'rale (9)
račvnik (6)	146a	-	261 redčo,	310 radlo (3)	426	'ralo (1, 8)	535-538	-	823-824	'rale (12)
65-66 ralo (12)	147	račwo (12)	redčo (2)	311 radčo (4)	427	'ralo (12, pass)	539	-	825-827	-
67 ralo (12),	147a	-	262 radčo	312 radčo (to	428	'ralo (12)	540-548	-	828	'rale (12)
raonik (6)	148	u'roč (12)	[2, 10, 11***)	stano šf'eok'i	429	'ralo (4)	549	'ralo (12)	829	-
68 ralo (1),	148a-151	-	263 [radčo,	puč (1)	430	'ralo (1)	550-553	-	830	'rale (12, pass)
ralica (1),	152	račlo (12)	radčo tylo	313 'radlo (2)	431-432	'ralo (12)	554	'ralo (12)	831-835	-
raonik (6)	153-156	-	do kartofli	314 radlo [to še	433	'ralo (1)	555-556	-	836	'ralo (1)
69 'ralo (1),	167-168	-	oborivaňa (2)	f'polu redli,	434	'ralo (2)	557	'račnik (6)	837	'rale, a'rale (12)
račnik (6)	169	'ralica (12)	264 radčo	u nas to	435	'ralo (12)	558	-	838-840	-
70 'ralo (1),	171	-	(12, pass)	v'enocej	436	'ralo	560	-	841	'rale (12)
o'raonik (6)	175	'radlo (12),	265 redčo (12)	nazyvajo	437	'ralo (1, 8, 11**)	562-575	-	843	'ralo (6)
71-72 'ralo (12)	176	radlice (7)	266 radla (f),	pučok (2)	438	'ralo (1)	576	-	844	-
73 'ralo (12)	177	radlo,	radlo (12)	315 radhu [radhu	439	'ralo (11***)	577	'račnik (6)	845	o'raha (12)
74 'ralo (12)	178	radlo (12)	267 [radlo tak'e na	du radleña	440	'ralo (9)	578-585	-	846	'rale (12)
75 'ralo (12),	179	radlo (12)	dv'e stony, oo	karto fluf (2)	441	'ralo (6)	586	'ralo (12)	847	-
'račnik (6)	178	radlice (7)	še kartofle	316 radla (pit, 4)	442-442	'rale (6)	587-592	-	848	'rale (12)
76 ralo (12),	179-180	radlo (12)	opsypujej (2)	317-318 radčo (4)	443	'ralo (2, 6)	593	'ralo (12)	849	'rale (12)
raonik (6)	181-182	radlo (12),	[radlo, to jest	319 radčo [to	444	'ralo (1)	596	'ralo, 'ralo (1)	831-835	-
77 ralo (12),	183	radlice (7)	žišejčy	'oraniška še	445	-	597-598	-	836	'ralo (1)
račnik (6)	184-185	radlo (12)	kultyvatur do	rad'li (1)	446	'ralo (12)	600	-	837	'rale, a'rale (12)
78 ralo (12),	186	radlo,	spubčaña	320 radčo (4)	447	'ralo (5)	601	-	838-840	-
raonik (6)	187	radlo,	žem'ni (4)	321 radčo (2, 4)	448-449	-	602	[ra'čnik	841	'rale (12)
79 'ralo (1),	188	voradlo (12)	269 radčo,	322 -	450	'ralo (6)	603	u sa'xi (6)	843	'ralo (6)
oračnik (6)	189	radliška (6)	radčo (2)	323 radelko (2)	451	'ralo (12)	604-611	-	844	-
80 'ralo (1),	188	radlo (12)	'redčo (2)	324 radhu (12)	452	'ralo (1, 4)	612	'ralo (12)	845	o'raha (12)
o'raonik (6)	189	radlo (12),	270 radčo (2)	325 radla [dovneč	453	'ralo (1)	613-615	-	846	'rale (12)
81-82 'ralica (12),	190-191	radlice (6)	271 redčo (2)	še tym 'orabo]	454	'ralo (12)	616	'ralo (12)	847	'rale (12)
'raonik (6)	192	radlo (12),	272-273 redčo (12)	(1)	455	'ralo (1, 6)	617-620	-	848	'rale (12)
83 'ralo (1),	193	radlice (6)	274-275 -	326 [radlo do	456	'ralo (1, 2)	621-622	o'ralo (12)	849	'rale (1)
o'raonik (6)	194	radlo (12)	276 radhu [zam'ast	spubčaña	457	'ralo (1)	623-626	-	850-851	u'ralo (1)
84 'ralo (1),	193	radlo (12)	pluga na	žem'i (4)	458-459	'ralo (1, 4)	627	o'račnik (6)	852	u'rahu (1)
'ranik (6)	194	radlč (12),	vosne užyvalo	327-334	460	'ralo (12)	627	o'račnik (6)	853	o'rahu (1)

Примечание: * у него только одна ручка, ** борозда, *** режёт 'старая женщина', * 'дуга для окучивания картофеля', ** 'отдушина в погребке, сделанная из досок', *** 'кол, при помощи которого останавливается плуг на реке', * 'архаическая упряжь для прикрепления плуга, борозны к лому'.

Sm 560 *ordlo и однокорневые названия

1. 'радо, соха, плуг'
 - a) ● *or-dl-o*, *o-or-dl-o*
 - b) ⊕ *or-dl-ic-a*, *o-or-dl-ic-a*
 - c) ⊖ *o-or-dl-ъk-a*
2. 'окучник'
 - ⊙ *or-dl-o*, *or-dl-ъk-o*
3. 'сельскохозяйственное орудие для взрыхления и очистки от сорняков междурядьев картофеля и других сельскохозяйственных культур – прополник'
 - ⊙ *or-dl-o*
4. 'культиватор'
 - ⊙ *or-dl-o*, *or-dl-a*
5. 'сельскохозяйственное орудие для проведения борозд и линий, по которым производится посадка – маркер'
 - ⊖ *or-dl-o*, *o-or-dl-o*
6. 'лемех сохи, (деревянного) плуга'
 - a) ○ {*or-dl*}-o {*or-dl*} → *lar* (108)
 - b) ⊕ *or-dl-ic-a*, *or-dl-ic-ъk-a*
 - c) ⊕ {*ordl*}-ъn-ik-ъ, *o-or-dl-ъn-ik-ъ* {*or-dl*} → *lar* (534)
7. 'часть плуга, которая откладывает землю набок'
 - ⊕ *or-dl-ic-a*
8. 'разветвление ствола дерева, ветки, корня'
 - △ *or-dl-o*
9. 'перовная поверхность земли'
 - ▨ *or-dl-o*
10. 'старье, хлам'
 - *or-dl-o*
11. другие значения
 - * *or-dl-o*, *or-dl-a*
12. значение в материалах не зафиксировано
 - a) | *or-dl-o*, *or-dl-ъ*, *or-dl-a*, *or-dl-ъk-o*, *o-or-dl-o*
 - b) \ *or-dl-ic-a*
 - c) / *o-or-dl-ъk-a*

Другие знаки
 — нет искомого слова
 ∞ отсылка к материалу



КОММЕНТАРИЙ

При составлении карты использовался также материал вопросов L 563 'железная часть плуга, которая подрезает землю снизу' (к. № 31) и L 564 'часть плуга, которая откладывает землю на бок' (к. № 32). В ответы на вопрос F (Sm) 560, очевидно, не попали все слова с корнем **or-dl-* с различными суффиксальными образованиями.

Карту подготовил
 Ф. КЛИМЧУК